

Introduction

The British Broadcasting Corporation (BBC) is internationally famous for the quality and impartiality of its news items. BBC reporters also strive to make the news both interesting and as easy to understand as possible. In this book we have chosen 15 items that we think would be of particular interest. Most are about Britain, as you might expect, but many of the issues covered, such as health, education, and the environment are generally familiar to Japanese learners. There are also some important international issues, and topics that are included because they give a fascinating insight into a different culture.

It is hoped that the items will be motivating, and that students will be eager to watch and listen because they are interested in what they are discovering. New and important items of vocabulary are introduced, and the notes (in Japanese) will explain any interesting and important points of grammar and usage of English. However, perhaps the most important purpose of this book is that the learners should be able to engage in the subject matter, and then discuss it and research it together. With this in mind, we have developed discussion questions that would encourage them to relate these new discoveries with what is already familiar to them in Japan.

Finally, it is important to keep up with the technology that is now available to students. Therefore, videos are now easily accessible online. This will make it easy for students to study by themselves out of class.

We hope you enjoy the book and the videos.

はじめに

本書は、実際に放送された BBC（英国放送協会）のニュースを教材として、ニュースキャスターや街頭インタビューを受ける **native speaker** が自然に話す英語に触れることで、学習者のリスニング力や語彙力といった英語力を伸ばすことを目的としています。同時に、イギリスや世界で起こっている出来事やその背景となる社会や文化についても学べるように工夫されています。

扱うトピックは、政治、経済、環境など多岐にわたるものとし、できるだけ **up to date** でありつつも、普遍的なものを選びました。学習する皆様の興味関心の幅を広げ、ご希望にお応えすることができれば幸いです。

本書はタイトルを一新し、新たなシリーズとして出発しました。ただし、内容は前シリーズを引き継いでおります。ユニット内のコラムは、イギリス文化についての面白い情報を増やして充実を図り、**Questions** も最初の **Setting the Scene** に始まり、**Follow Up** にいたるまで、各ユニットで取り上げるニュースを順序良く掘り下げて理解が深まるように配慮しました。

本書を通じて、伝統と革新が共存する多民族国家イギリスが、4つの地域の独自性を保ちつつ、総体としてのイギリスらしさ ("**Britishness**") を模索する今の姿を見ていただけたらと思います。現在のイギリスは、EU からの離脱やスコットランドの独立などの多くの問題を抱えており、日本や世界に与える影響を考慮すると、今後もその動きから目が離せません。

このテキストを使って学習する皆様が、イギリスや世界の状況に興味をもち、さらには、自分から英語ニュースに触れたり、英語で意見を述べたりと、ますます学習の場が広がっていきますことを、執筆者一同願っております。

最後になりましたが、本書の作成にあたり、BBC ニュースを教材として使うことを許可して下さいました BBC と、編集に際してご尽力いただきました金星堂の皆様に、この場をお借りして、心より感謝申し上げます。



Contents

- Unit 1** **Repairing Big Ben** _____ **1**
沈黙するビッグ・ベン [1分36秒]
- Unit 2** **Learning to Walk Again** _____ **7**
ロボット・スーツで歩行が可能に [2分30秒]
- Unit 3** **A Secret Garden in London** _____ **13**
都会の花園とインド独立との関係は？ [2分27秒]
- Unit 4** **Unpaid Internships** _____ **19**
イギリスのインターンシップ事情 [2分59秒]
- Unit 5** **The Wedding Gallery** _____ **25**
イギリス初のウェディング専門デパートが誕生！ [2分53秒]
- Unit 6** **A Modern Steam Train** _____ **31**
蘇った蒸気機関車 [2分04秒]
- Unit 7** **A T-shirt Exhibition** _____ **37**
Tシャツに込められたメッセージ [1分56秒]





Unit 8	Generation Z _____	43
	ジェネレーションZとはどんな人たち？ [2分20秒]	
Unit 9	Veganuary _____	49
	1月はヴィーガンに [2分41秒]	
Unit 10	Wind Power in Britain _____	55
	風力発電は原発よりもお得？ [2分35秒]	
Unit 11	Preventing Transgender Bullying _____	61
	女装男子がいじめられない学校づくり [2分26秒]	
Unit 12	A Plastic Tenner _____	67
	プラスチック紙幣の使い心地は？ [2分27秒]	
Unit 13	How to Delay Ageing _____	73
	スーパーエージャーと長寿研究の最前線 [3分30秒]	
Unit 14	Schools Deal with Fake News _____	79
	フェイクニュースにご注意 [3分38秒]	
Unit 15	Experiences of Sexual Harassment _____	86
	年配女性が語るかつての職場でのセクハラ [3分15秒]	



Unit 7

A T-shirt Exhibition

ファッションの発信地ロンドンで、Tシャツの展覧会が開催されました。身近な衣服であるTシャツがなぜ展示されているのでしょうか。ニュースを見てみましょう。



▶ Starting Off

1 Setting the Scene

■ What do you think?

1. Talk to a partner for a few minutes about what clothes you are wearing, and why you chose to buy them and wear them today.
2. Describe your favourite T-shirt. Why do you like it? When you buy a T-shirt with writing on it, do you pay attention to the meaning?
3. What do you think 'street fashion' is?

2 Building Language

■ For each word (1-5), find two synonyms (a-j).

1. impact [/]
2. donate [/]
3. capsule [/]
4. radical [/]
5. document [/]

- | | |
|------------------|-----------------|
| a. extreme | f. container |
| b. present | g. record |
| c. detail | h. effect |
| d. give | i. canister |
| e. revolutionary | j. consequences |

▶▶ Watching the News

3 Understanding Check 1

Read the quotes, then watch the news and match them to the right people.

1. ... which often tell us something about the wearer, too. []
2. ... and many of the T-shirts that we actually have on display originated in London. []
3. And, one of the things that interests me is to see what happens. []
4. ... wear your T-shirt with pride. It may well be a collector's item, in the future. []



4 Understanding Check 2

Which is the best answer?

1. Which of the following messages did you not see on a T-shirt?
 - a. I eat what I want
 - b. God save the Queen
 - c. No more fashion victims
 - d. No Pizza For You
2. Where was this exhibition held?
 - a. The Fashionable T-shirt Museum in Bermondsey
 - b. The Fashion Industry Museum in Birmingham
 - c. The Passionate Textile Museum in Birmingham
 - d. The Fashion and Textile Museum in Bermondsey
3. How long has Susan Barnett been documenting people who wear T-shirts?
 - a. since Donald Trump was elected
 - b. since Barack Obama became President of the U.S.A.
 - c. since she met Vivienne Westwood and Katharine Hamnett
 - d. since she arrived in London

What do you remember?

4. What was the purpose of this exhibition?

5. Why did the curator of the museum think that London was the best place for this museum?

6. According to Susan Barnett, how have T-shirt messages changed over the years?

●●Background Information●●

ファッション・アンド・テキスタイル・ミュージアムは、テムズ川南岸サザーク地区のバーモンジーにある現代の服飾に特化した美術館で、コミュニティ・カレッジの一環として、企画展や講演などの活動を行っています。この地域は、歴史的には皮や羊毛産業との結びつきが強く、荒廃した時代もありましたが、再開発を経て、2018年に『サンデー・タイムズ』の「ロンドンで一番住みたい地区」に選ばれるなど、注目を浴びています。倉庫を改造したおしゃれな現代建築と、骨董品の蚤の市や食べ物の露店が隣り合う、文化的に活発なエリアです。

今回のニュースで取り上げられた企画展は、パリ、ニューヨーク、東京と並び、世界有数の流行発信都市であるロンドンのファッション・シーンの精髓を伝えるものとして話題を集めました。非常に身近なアイテムながらメッセージ性の強いTシャツは、時に芸術と政治のせめぎ合いまでも体現し、環大西洋的なコレクションを展示することで、ひとつの近代史を語ったからです。

1970年代初頭にデザイナーのヴィヴィアン・ウェストウッドが華々しくデビューした時、そのファッションはパンク・ロックのアイコンでした。当時のパートナー、マルコム・マクラレンと共に「セックス」というブティックを経営していましたが、そこにたむろしていた不良少年をマクラレンが組織し、伝説のバンドの「セックス・ピストルズ (Sex Pistols)」が誕生しました。深刻な経済不安の中、職もなく、行き場を失った若者の鬱屈を背景に、このバンドは「アナーキー・イン・ザ・UK」「ゴッド・セイヴ・ザ・クイーン」など、反社会的なメッセージを込めたヒットを次々に出しました。

1980年代は、サッチャー首相率いる保守党政権が、新自由主義の旗印の下、社会保障費を削減し、国営企業の民営化を推し進め、芸術などの補助金を切り捨てた時代でした。1984年、首相官邸で行われたファッション・ウィークのレセプションで、デザイナーのキャサリン・ハムネットは反戦・反核のメッセージを綴ったTシャツを着てサッチャー首相と会い、話題となりました。

参考 : <https://www.theguardian.com/fashion/2018/feb/04/t-shirt-humble-fashion-statement-new-exhibition-london>
<https://www.theguardian.com/theguardian/2014/mar/21/katharine-hamnett-british-fashion-show>
<https://www.grailed.com/drycleanonly/vivienne-westwood-sex-punk-fashion>

Watch the news, then fill the gaps in the text.

Newsreader: A new exhibition has opened at the Fashion and Textile Museum in Bermondsey, and it's all about these, T-shirts. The exhibition (1) the history and (2) of the T-shirt over the years, which often tell us something about the wearer, too. Here's Ayshea Buksh.



5

Ayshea Buksh: Often just a simple piece of (3), the T-shirt could also be a (4) for high art, or (5) politics. This new exhibition, at the Fashion and Textile Museum in Bermondsey, (6) its history. And, as one of the world's street fashion (7), the curator believes London is the best place to show them off.

Dennis Nothdruff, curator, the Fashion and Textile Museum: London is a (8) city, and many of the T-shirts that we actually have on display originated in London. And I think the London scene, in terms of graphics, music, fashion design, have all had their (9), on the T-shirt, and I think that's (10) here.



20

Buksh: More than 200 T-shirts are on display. Some are from the (11) collections of fashion designers Vivienne Westwood and Katharine Hamnett. Others were (12) by collectors, from around the world.

Buksh: American artist and photographer, Susan Barnett, has spent nine years (13) the T-shirt wearing (14) on both sides of the Atlantic. She started her study shortly after Barack Obama was (15).



30

Susan Barnett, artist and photographer: Over the years, the message has

changed. And it's become a lot darker, er, there's more anger, there's more anger at the (16), anger at each other, er, messages of (17), sadly. And, one of the things that interests me is to see what happens. These are (18) (19).



35

40

Buksh: So whether you want to show (20) for social activism or your favourite band, wear your T-shirt with pride. It may well be a collector's item, in the future. Ayshea Buksh, BBC London News.

(Wednesday 14 February 2018)

Notes.....

- l. 2: **the Fashion and Textile Museum** 「ファッション・アンド・テキスタイル・ミュージアム」 2003年にファッション・デザイナーのザンドラ・ローズ (Zandra Rhodes, 1940-) によって設立された、服飾に関する美術館
- l. 3: **Bermondsey** 「バーモンジー」 ロンドン南部のサザーク・ロンドン自治区にある町
- l. 13: **curator** 「(博物館) 館長」 博物館において資料の収集や研究、管理を行う人物。日本で「学芸員」と呼ばれる職務に相当するが、欧米におけるcuratorは館長職を指すことが多い
- l. 19: **graphics** 「グラフィック」 ポスターや写真等、商業芸術を主とする視覚芸術であるグラフィック・アート (graphic arts) を指す
- l. 24: **Vivienne Westwood** 「ヴィヴィアン・ウェストウッド (1941-)」 イギリスのファッション・デザイナー。前衛的なデザインで知られている
- l. 25: **Katharine Hamnett** 「キャサリン・ハムネット (1948-)」 イギリスのファッション・デザイナー。環境や政治問題を取り入れたTシャツのデザインで知られている
- l. 31: **Barack Obama** 「バラク・オバマ (1961-)」 第44代アメリカ大統領

シャツの歴史

「シャツ (shirt)」の起源は、古代ローマ人が着用したワンピースのような衣服、チュニックに遡ると言われます。その語源は、古ゲルマン語のskurtaz「短く切る」で、丈が腰までしかない短い衣類を指しました。ちなみにこの語は「スカート (skirt)」の語源でもあります。両袖を広げた形がTの字に見えることから名付けられた「Tシャツ (T-shirt)」は、第一次世界大戦中に、アメリカ海軍の船内で船乗りたちが下着として愛用したことが始まりで、第二次世界大戦後、アウターとして着用されるようになりました。一方「Yシャツ」は、実はwhite shirtから作られた和製英語で、英語ではdress shirtと呼ばれます。

▶▶▶ Moving On

6 Making a Summary

CD1-22

Fill the gaps to complete the summary.

A new exhibition has opened in Bermondsey, London, which (c) the history and creativity of the T-shirt. It is not just a piece of clothing, but also a (c) for high art and (r) politics. The (c) of the museum thinks that London is the best place for such an exhibition because London is creative, and London graphics, music and design have all had an (i) on the T-shirt. There are over 200 T-shirts on display, some from personal collections of famous designers, and others (d) by collectors around the world. Susan Barnett, who has been (d) the T-shirt-wearing public since Obama was elected President, thinks that the T-shirts are time (c). They show that recently there has been more hate, and anger at the government and at each other. The reporter concludes by saying we should wear our T-shirt with (p).

7 Follow Up

Discuss, write or present.

1. Do you think that T-shirts are an important enough topic for a museum exhibition? Would you like to go to this museum? Why or why not?
2. Have you seen any interesting T-shirts recently, and do you agree that they might tell us something about the wearer?
3. Susan Barnett suggests that the T-shirts in the exhibition are 'time capsules'. If we want to tell people of the future what Japan is like today, what T-shirts with graphics and messages might we put in the capsule?